
Adoucisseurs Mécaniques à Compteur Initié

Guide d'Operation

Veillez noter: En page six de ce manuel vous retrouverez des procédures d'entretien indispensables au bon fonctionnement de votre appareil. Celles-ci DOIVENT être effectuées régulièrement pour que votre garantie demeure valide.

Performance

No de l'Article	No de Modèle	Capacité - Grains			Taux de Débit		Taille du Réservoir de Résine pouces	Volume de Résine pi.cu.	Cabinet ou Réservoir de Saumure Pouces W x D X H	Capacité de Sel Lbs	Poids d'expédition Lbs
		@ 10 lbs par pi ³	Réglage en usine @ 6 lbs par pi ³	@ 3 lbs par pi ³	Service GUSPM	Remous GUSPM					
3955	NC24MI*	21,400	16,200	11,600	8	1.5	9 x 35	.75	14 x 22 x 42	250	90
3956	NC32MI*	30,000	23,000	16,000	9	2	10 x 35	1	14 x 22 x 42	240	105
3950	NT24MI	21,400	16,200	11,600	8	1.5	9 x 35	.75	18 x 35	224	85
3951	NT32MI	30,000	23,000	16,000	9	2	10 x 35	1	18 x 35	224	100
3952	NT40MI*	37,500	28,750	20,000	9	2	10 x 47	1.25	21 x 36	308	140
3953	NT64MI*	60,000	46,000	32,000	12	3	12 x 52	2	21 x 36	308	190
3954	NT96MI*	90,000	69,000	48,000	15	4	14 x 65	3	21 x 36	308	230

*Items inclus grille pour réservoir de saumure.

NC indique model de cabinet, NT indique model unite deux cylindres

Temperature maximales = 110°F (43°C)

Pression maximale d'operation = 100 PSIG (689 kPa)

Voltage = 110 volts standard

Dimensions du tuyau = 3/4 po.

• Au debit indiquer la perte de pression ne dépassera pas 15 psig a travers l'unite.

• Changement de réglage de sel autre que celui de l'usine peut nécessiter différents choix d'injecteurs pour atteindre les capacités requises.

• C'est systèmes d'eau potable ne sont pas conçus pour le traitement d'une eau microbiologiquement dangereuse et de qualité douteuse.

• Le manufacturier se réserve le droit d'effectuer des améliorations lesquelles peuvent différer des spécifications et descriptions ci présentes, et cela sans obliger celui ci à modifier les produits manufacturés ou en mentionner le changement.

Comment votre Conditionneur d'Eau Fonctionne

L'eau calcaireuse parvient à votre domicile à travers votre ligne d'approvisionnement principale. Elle se dirige à l'intérieur de votre conditionneur d'eau et passe à travers un lit de résine à échange d'ions lequel adouci et filtre votre eau. Le processus d'échange d'ions se produit au moment où les grains de résine captent et retiennent le calcium, le magnésium, ainsi que les impuretés calcaireuses, pendant que l'eau s'empare des ions de sodium. L'eau douce est donc produite et coule à l'intérieur de la ligne d'eau de votre domicile

Lors de la régénération de votre appareil, la résine est automatiquement rechargée lorsqu'une solution de saumure (eau salée) y passe à travers. Ceci inverse le processus d'échange d'ions, en chargeant la résine de sodium et libérant les minéraux calcaireux. Ces minéraux ainsi que la solution de saumure sont éliminés à travers la ligne de vidange immédiatement suivi d'un rinçage rapide. Le lit de résine redevient prêt pour l'adoucissement de l'eau. Le volume d'eau exact est dirigé vers le réservoir de saumure pour dissoudre assez de sel pour la régénération suivante. Le tout s'effectue automatiquement.

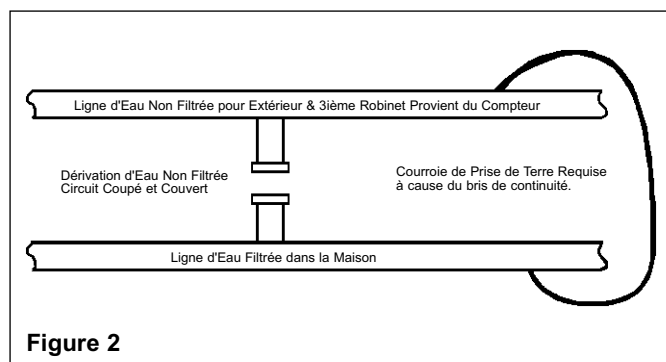
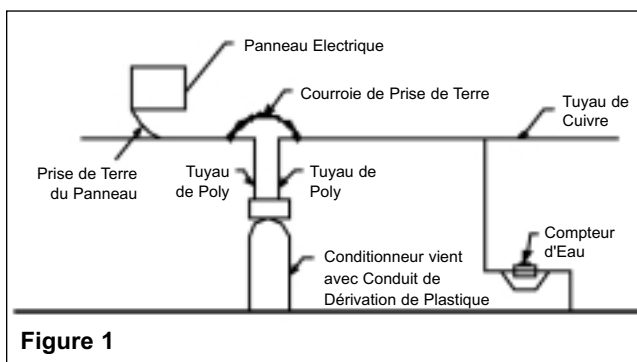
Installation et Procédure de Démarrage

ATTENTION:

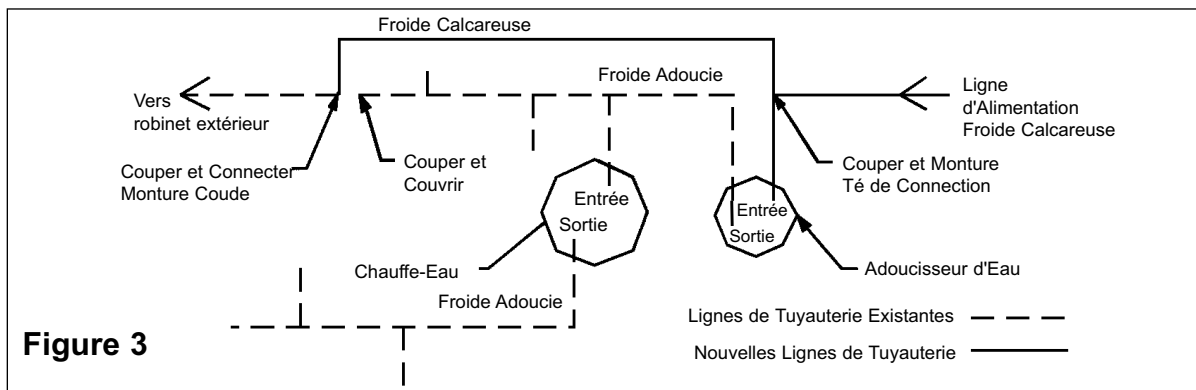
Si le fils de terre du panneau électrique ou de la boîte de fusibles se rendant au compteur d'eau ou au tuyau de cuivre souterrain est fixé aux lignes d'eau en cuivre, et si ces lignes sont coupées durant l'installation de la valve de dérivation Noryl et/ou tuyau de poly, on doit utiliser une courroie approuvée de prise de terre entre les deux lignes qui ont été coupées pour en maintenir le lien. La longueur de la courroie est déterminée selon le nombre d'appareils devant être installés et/ou la quantité de tuyau de cuivre remplacé par du poly. Voir figure 1.

Dans tous les cas ou il y avait auparavant utilisation de tuyau de métal remplacé par tuyau de poly ou une soupape de dérivation Noryl, (figure 1) ou par une séparation manuelle (figure 2), un serre-joint de prise de terre approuvé tel un conducteur de cuivre #6 doit être utilisé pour maintenir la liaison du tuyau métallique.

Vérifiez votre code électrique local pour choix de serre joint et dimension de câble



Installation et Procédures de Démarrage



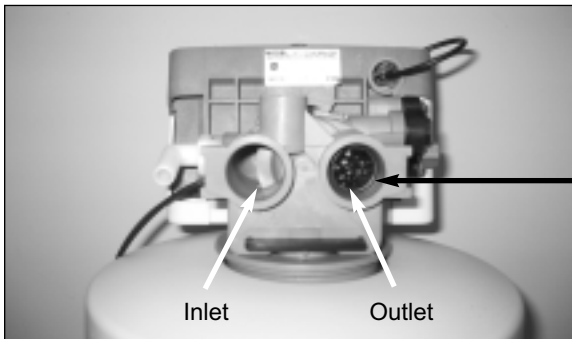
- Déterminer le meilleur endroit pour l'adoucisseur d'eau tout en pensant où sont situées les lignes d'approvisionnement d'eau, ligne de vidange et prise de courant AC de 110/120 volts. Soumettre l'adoucisseur au gel ou à des températures de plus de 49°C (120°F) en annule la garantie.
- L'eau qui approvisionne les robinets extérieurs utilisés à l'arrosage de pelouses et jardins ne devrait pas être adoucie. Une ligne d'eau supplémentaire est souvent requise pour être liée à l'approvisionnement d'eau dure à l'entrée de l'adoucisseur d'eau ainsi qu'aux robinets extérieurs. Couper la ligne d'eau entre l'endroit où elle est liée à la maison; avant toutes lignes qui servent à l'alimentation du chauffe eau ou autres appareils de la maison; et ceci le plus près possible du lieu choisi pour l'adoucisseur d'eau.
Installer un té sur le bout d'alimentation du tuyau coupé ainsi qu'un coude au bout opposé. Installer la tuyauterie du té de l'adoucisseur d'eau et celui du coude à l'orifice de décharge de l'adoucisseur. Pour rompre les lignes d'eau lesquelles servent à l'alimentation des robinets extérieurs, couper les lignes de branchement environ deux pouces de la monture sur la ligne d'eau de la conduite. Installer un coude au bout du tuyau le plus près du robinet extérieur ainsi qu'un bouchon au bout en connection avec la ligne d'eau existante. Installer la tuyauterie du té sur la ligne d'arrivée à l'adoucisseur d'eau, à celle du coude du tuyau se dirigeant au robinet extérieur. En suivant ces instructions toutes les lignes de la maison seront approvisionnées d'eau adoucie à l'exception des robinets extérieurs mais incluant le chauffe-eau et par le fait même les lignes d'eau chaude.
- Vous familiariser avec l'endroit d'orifice d'entrée, de sortie et la vidange sur la soupape de contrôle. Garder les contrôles au sec.
- Les orifices d'entrée et de sortie de la soupape sont indiqués à l'aide de flèches. Attacher la vanne de dérivation à la soupape de contrôle. Lorsque des montures de cuivre sont utilisées, souder premièrement les adaptateurs d'orifice d'entrée et de sortie à un court tuyau de cuivre. Ceci est nécessaire car les contrôles NE DOIVENT PAS être exposés à des températures de plus de 71°C (160°F). En utilisant un ruban de teflon, visser les adaptateurs de sortie, d'entrée et vidange à la soupape.
Attention: ne pas utiliser un composé de tuyau fileté. Cela peut endommager les matériaux de la soupape
Sur la vidange, utiliser le tuyau de barbillon de 1/2" inclus ainsi qu'un boyau complet d'un 1/2" pour la ligne de vidange. Tout obstacle au niveau de la vidange peut engendrer le mauvais fonctionnement de tout conditionneur d'eau automatique. Placer le conditionneur à l'endroit désiré et terminer la tuyauterie propre à l'installation. Règle générale, l'eau provenant de robinets extérieurs et d'arroseurs ne devrait pas être adoucie.
- Régler la minuterie de 24 heures et la fréquence de régénération en suivant les instructions en page 5.
- Tourner le gros bouton à la position de contrecourant. Faire couler lentement l'eau d'approvisionnement à la soupape jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air. Laisser couler l'eau environ de 2 à 3 minutes ou jusqu'à ce que l'eau devienne claire.
- Optionnel (Vous rendre à l'étape 8 si vous n'optez pas pour la désinfection). Nous recommandons que tous les nouveaux adoucisseurs soient désinfectés avant leur utilisation. Le chlore peut être employé pour la désinfection (eau de javel). Tourner le bouton à la position du démarrage du BRINE REFILL. Le montant d'eau exact sera automatiquement mesuré à travers le tuyau de vérification d'air du puits de saumure au réservoir de saumure. Ajouter une (1) cuillerée de chlore (eau de javel) au réservoir à saumure, et mélanger le chlore à l'eau. Tourner le bouton vers la position BRINE/RINSE. Brancher l'adoucisseur et la soupape se dirigera elle-même vers la position SERVICE.
- Brancher l'adoucisseur. Tourner le bouton à la position du démarrage du BRINE/REFILL. Le montant d'eau exact sera automatiquement mesuré à travers le tuyau de vérification d'air du puits de saumure au réservoir de saumure et le contrôle retournera automatiquement à la position SERVICE.. La position SERVICE est indiquée par les mots SOFT WATER au milieu du cadran.
- Replacer le couvercle du compteur.
- Remplir le réservoir à saumure de sel désigné pour adoucisseur d'eau .
- Assurez vous que la valve de dérivation demeure dans la position de service normal

Procédure de nettoyage optionnelle: Nous recommandons que tous nouveaux conditionneurs d'eau soit désinfectés lors du démarrage initial. La désinfection est faite en introduisant du chlore dans le conditionneur lors du cycle de régénération. Il est recommandé d'utiliser une solution liquide ayant une concentration de 5,25% d'hypochlorite de sodium (souvent appelée eau de Javel) comme agent de désinfection. Utilisez seulement des produits non parfumés. Versez approximativement deux (2) cuillerées à table d'hypochlorite de sodium dans le tuyau allant au puits de saumure pour chaque pied cube de résine inclus dans l'adoucisseur. Le rechargement du réservoir de saumure, indiqué à l'étape 12, devrait faire introduire le bon montant d'eau dans le réservoir de saumure. Sinon, l'eau peut maintenant être introduite manuellement. Gardez le bouton EXTRA CYCLE pressé pour faire amorcer une régénération manuelle. Poussez le bouton EXTRA CYCLE encore une fois pour faire avancer la soupape en position du cycle de rinçage (Brine/Rinse), puis laissez la régénération manuelle se dérouler jusqu'à ce que le réservoir de saumure se recharge à nouveau avec le bon montant d'eau.

TOUS LES RÈGLEMENTS GOUVERNEMENTAUX RÉGISSANT TOUTES INSTALLATIONS DE CES APPAREILS DOIVENT ÊTRE OBSERVÉS.

La procédure pour Attacher le Mètre à l'Assemblée de Soupape

L'étape #1



Insérer le Redresseur de Flux dans le côté de sortie de soupape. Le côté pointu du redresseur de flux sera obligé à faire face à en dehors.

L'étape #2



Attacher l'assemblée de mètre à la soupape. Resserrer des vis attachant le mètre à la soupape.

Se référer à couler des flèches de direction (l'entrée).

L'étape #3 - Le mètre a attaché entièrement à la soupape.



Attacher le câble de mètre dans l'assemblée de mètre.

Couler la flèche de direction

Installation des médias (lorsque nécessaire)

- Déconnectez la soupape du réservoir de minéraux.
- Bouchez temporairement le bout ouvert du tuyau montant pour assurer qu'il n'y ait pas de résine ou de gravier qui tombe dans la distribution.
- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au quart pour protéger la distribution lors de l'installation du gravier.
- Ajouter le lit de gravier de support ainsi que les médias de l'adoucisseur au réservoir lentement et doucement, de façon à ce que chaque couche soit au bon niveau dans le réservoir.
- Débouchez le tube montant tout en y plaçant la soupape sur l'embouchure, puis visez la soupape au filetage du réservoir en fibres de verre et serrez pour bien la sécuriser au réservoir. N.B.: assurez-vous que le joint torique interne de la soupape s'insère proprement par dessus le tuyau montant. Vous pouvez appliquer de la graisse au silicone (no 13691) ou tout autre lubrifiant de qualité alimentaire au joint torique s'il en a besoin pour faciliter l'installation du tuyau montant. NE PAS utiliser des lubrifiants à base de pétrole car ceux-ci peuvent causer des gonflements des joints toriques et d'étanchéité.
- L'adoucisseur est maintenant chargé avec de la résine adoucissante.
- Il est recommandé maintenant de remplir (LENTEMENT) le réservoir de l'adoucisseur avec de l'eau pour bien mouiller la résine avant le démarrage. Ceci permet à la résine d'absorber l'eau et l'aide aussi à se débarrasser des bulles d'air empiégées. Cela ensuite réduit le risque que la résine se brasse et se déplace par remous lors du démarrage.

Instructions au Fonctionnement

Pression d'Eau

Votre conditionneur est conçu pour fonctionner sous des pressions normales de températures de 20 psi à 120 psi.

Regénération et Conduit de Dérivation Automatique

Les conditionneurs d'eau sont réglés en usine pour régénérer à 2:00 a.m. pendant une période de peu ou sans usage. Le cycle complet dure environ trois heures après lequel l'alimentation d'eau douce est rétablie. Si requis durant la régénération, l'eau calcaireuse est dérivée de l'adoucisseur. L'usage d'eau, tout particulièrement l'eau chaude, devrait être évité durant ce processus pour que l'eau calcaireuse ne pénètre pas le chauffe-eau.

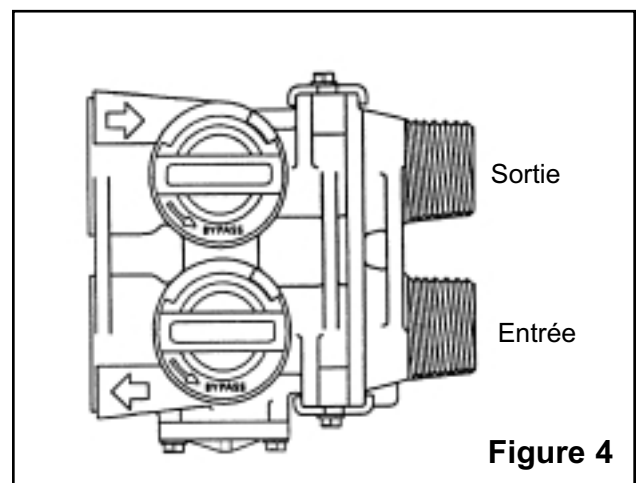
Dérivation Manuelle (Figure 4)

Dans un cas d'urgence tel un réservoir à saumure qui déborde, vous pouvez isoler votre adoucisseur de l'alimentation d'eau en utilisant la soupape de dérivation située au dos du contrôle.

Durant un fonctionnement habituel, le conduit de dérivation est ouvert à l'aide des boutons ouvert/fermé en conjonction avec les tuyaux d'entrée et de sortie. Pour isoler l'adoucisseur, tourner les boutons dans le sens de l'horloge (tel qu'indiqué par le mot BYPASS et la flèche.) jusqu'à immobilisation.

Vous pouvez donc utiliser robinets et appareils ménager car l'approvisionnement d'eau est dérivé de l'adoucisseur. Toutefois l'eau utilisée sera dure.

Pour continuer l'alimentation d'eau douce, il suffit d'ouvrir la soupape de dérivation en tournant les boutons dans le sens opposé des aiguilles d'une horloge.



Nouveaux Sons

Vous remarquerez de nouveaux sons, tel le murmure de la minuterie, durant le fonctionnement de votre adoucisseur d'eau. Durant la régénération vous entendrez l'eau couler dans la vidange.

La Programmation des Contrôles de Régénération sur Demande

Réglage de la Minuterie 24 Heures (Figure 5)

La minuterie de 24 heures doit équivaloir le temps de journée pour assurer l'équilibre des cycles de votre conditionneur. Déclenchez l'engrenage principal en appuyant et retenant le BOUTON ROUGE sur le contrôle. Puis tournez le plus gros cadran jusqu'à ce que l'heure actuelle de la journée se trouve vis-à-vis la flèche de temps au bas du panneau. Relâchez le bouton rouge et vérifiez si la position du cadran est stable et que la minuterie est dans la position désirée. La minuterie 24 heures est maintenant réglée.



Figure 5

Ajustez la Fréquence de Régénération Automatique

(Figure 6)

Il y a deux méthodes pour ajuster la roulette de programmation - N'utilisez qu'une des méthodes suivantes:

Méthode 1

Réglez la roulette de programmation en soulevant le cadran "people" et ajuster le pour que le nombre de personnes à domicile soit aligné avec l'échelle de dureté d'eau en grains par gallon. Relâchez la roulette en vérifiant la stabilité du réglage. (Cette méthode procurera une capacité de réserve selon 75 gallons par personne par jour)

Méthode 2

La fréquence de régénération automatique peut être régler en alternativement en utilisant soit l'Etiquette Gallon et le petit point blanc sur la Roulette de Programmation. Pour régler la Roulette de Programmation il suffit de la prendre, l'attirer vers vous, et tourner jusqu'à ce le nombre de gallons désiré soit aligné avec le point blanc. Le nombre de gallons se lit en multipliant par 100 le nombre indiqué sur l'étiquette. Pour déterminer le nombre de gallons d'eau adoucie qui peut être produit entre régénération, veuillez utiliser la formule suivante

Capacité de votre adoucisseur (Voir Spécifications en Page 1)

÷ Grains de dureté compensée* dans un échantillon d'eau

= No. de Gals. entre régénérations

- Réserve (No de personnes x 75 gals)

= No de Gals. désiré pour réglage de la roulette de programmation

* Parce que chaque part par million de fer dans l'échantillon inclus 4 gpg du calcul de dureté.



Figure 6



Figure 7

Initier la Régénération Manuelle (Figure 7)

Si vous venez qu'à manquer d'eau adoucie causé par mauvaise fréquence de régénération ou réserve de capacité inadéquate, panne d'électricité, manque de sel ou utilisation excessive, vous pouvez initier une régénération manuelle en tounant le gros bouton dans le sens des aiguilles d'une horloge en position "REGEN". L'adoucisseur complètera automatiquement son cycle de régénération et retournera en service. Si possible ne pas utiliser d'eau durant le cycle de régénération.

CHARTRE DE REFERENCE POUR CAPACITÉ DE GALLON DU REGLAGE D'ADOUCCISSEURE

Instruction: Pour utiliser cette chartre il faut prendre le nombre de persons actuel dans le residence dans la colone gauche avec le nombre de grains de durete total mesurer en gallon US dans la colome du haut pour arriver à votre réglage de gallon. Si la durter est entre les chiffre dans la chartre utiliser le gallonage plus haut qui suit.

NC24MI et NT24MI		Durte totale (grain/us gallons)											
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65
# de personnes qui demeure dans la residence	1	1650	1075	788	615	500	418	356	308	270	239	213	190
	2	1575	1000	713	540	425	343	281	233	195	164	138	115
	3	1500	925	638	465	350	268	206	158	120	L'adouccissure peut être trop petit. Regarder un model avec plus de capaciter.		
	4	1425	850	563	390	275	193	131					
	5	1350	775	488	315	200	118						
	6	1275	700	413	240	125							

NC32MI et NT32MI		Durte totale (grain/us gallons)													
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
# de personnes qui demeure dans la residence	1	2225	1458	1075	845	692	582	500	436	385	343	308	279	254	232
	2	2150	1383	1000	770	617	507	425	361	310	268	233	204	179	157
	3	2075	1308	925	695	542	432	350	286	235	193	158	129	104	
	4	2000	1233	850	620	467	357	275	211	160	118				
	5	1925	1158	775	545	392	282	200	136						
	6	1850	1083	700	470	317	207	125							
	7	1775	1008	625	395	242	132								
	8	1700	933	550	320	167									
	9	1625	858	475	245										

L'adouccissure peut être trop petit. Regarder un model avec plus de capaciter.

NT40MI		Durte totale (grain/us gallons)													
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
# de personnes qui demeure dans la residence	1	2800	1842	1363	1075	883	746	644	564	500	448	404	367	336	308
	2	2725	1767	1288	1000	808	671	569	489	425	373	329	292	261	233
	3	2650	1692	1213	925	733	596	494	414	350	298	254	217	186	158
	4	2575	1617	1138	850	658	521	419	339	275	223	179	142	111	
	5	2500	1542	1063	775	583	446	344	264	200	148	104			
	6	2425	1467	988	700	508	371	269	189	125					
	7	2350	1392	913	625	433	296	194	114						
	8	2275	1317	838	550	358	221	119							
	9	2200	1242	763	475	283	146								
	10	2125	1167	688	400	208									

L'adouccissure peut être trop petit. Regarder un model avec plus de capaciter.

NT64MI		Durte totale (grain/us gallons)													
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
# de personnes qui demeure dans la residence	1	4525	2992	2225	1765	1458	1239	1075	947	845	761	692	633	582	538
	2	4450	2917	2150	1690	1383	1164	1000	872	770	686	617	558	507	463
	3	4375	2842	2075	1615	1308	1089	925	797	695	611	542	483	432	388
	4	4300	2767	2000	1540	1233	1014	850	722	620	536	467	408	357	313
	5	4225	2692	1925	1465	1158	939	775	647	545	461	392	333	282	238
	6	4150	2617	1850	1390	1083	864	700	572	470	386	317	258	207	163
	7	4075	2542	1775	1315	1008	789	625	497	395	311	242	183	132	
	8	4000	2467	1700	1240	933	714	550	422	320	236	167	108		
	9	3925	2392	1625	1165	858	639	475	347	245	161				
	10	3850	2317	1550	1090	783	564	400	272	170					

NT96MI		Durte totale (grain/us gallons)													
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
# de personnes qui demeure dans la residence	1	6825	4525	3375	2685	2225	1896	1650	1458	1305	1180	1075	987	911	845
	2	6750	4450	3300	2610	2150	1821	1575	1383	1230	1105	1000	912	836	770
	3	6675	4375	3225	2535	2075	1746	1500	1308	1155	1030	925	837	761	695
	4	6600	4300	3150	2460	2000	1671	1425	1233	1080	955	850	762	686	620
	5	6525	4225	3075	2385	1925	1596	1350	1158	1005	880	775	687	611	545
	6	6450	4150	3000	2310	1850	1521	1275	1083	930	805	700	612	536	470
	7	6375	4075	2925	2235	1775	1446	1200	1008	855	730	625	537	461	395
	8	6300	4000	2850	2160	1700	1371	1125	933	780	655	550	462	386	320
	9	6225	3925	2775	2085	1625	1296	1050	858	705	580	475	387	311	245
	10	6150	3850	2700	2010	1550	1221	975	783	630	505	400	312	236	170

Noter: Set chartre utilise la methode de 3 jour demontre sur la page precedente de ce manuel. Si les application ne suit pas dans les parametre de cette chart, utiliser la formule de la page precedente pour calcule du gallonage propre.

Instructions d'Entretien

L'entretien de votre nouvel adoucisseur nécessite peu de temps mais il est essentiel. Vous profiterez donc de plusieurs années sans problème et d'un bon fonctionnement

Ajout du Sel

N'utilisez que du sel d'adoucisseur en cristaux. Vérifiez le niveau de sel mensuellement. Bien maintenir le niveau de sel au-dessus du niveau d'eau. Pour ajouter le sel, soulevez le couvercle et versez le sel directement dans le réservoir à saumure. Assurez vous que le couvercle du puits à saumure est en place et ne remplir qu'à la hauteur du puits à saumure.

Avertissement

La saumure liquide peut irriter les yeux, la peau, et les blessures ouvertes. Laver doucement la partie exposée avec de l'eau froide. Gardez les enfants loin de votre adoucisseur d'eau.

Nettoyeur de Résine

Un nettoyeur à résine approuvé doit être utilisé régulièrement si votre eau contient du fer. Le montant de nettoyeur à résine et la fréquence d'utilisation de celui-ci est déterminé par la quantité de fer dans votre eau (consultez le représentant de votre région ou suivez les directives sur le paquet de nettoyeur à résine)

Soins à porter à votre Adoucisseur d'Eau

Pour conserver l'apparence originale de votre nouvel appareil, nettoyer souvent celui-ci avec de l'eau et du savon. Ne pas utiliser de produits abrasifs, ammoniacque, ou solvants. Ne pas soumettre votre adoucisseur au gel ou températures de plus de 49°C (120°F).

« Bridging » (Figure 8)

L'humidité ou mauvais type de sel peut former une cavité entre l'eau et le sel. Ce phénomène appelé 'bridging' empêche la formation de la solution de saumure provoquant la dureté de l'approvisionnement d'eau.

Si vous croyez que tel est le cas, frapper doucement contre le réservoir de saumure en plastique ou versez de l'eau tiède sur le sel pour dissoudre le "bridge". Vous devez ensuite permettre à l'appareil d'utiliser le sel qui demeure pour ensuite complètement nettoyer le réservoir à saumure. Allouer quatre heures pour l'obtention d'une solution de saumure puis effectuer manuellement la régénération de l'appareil.

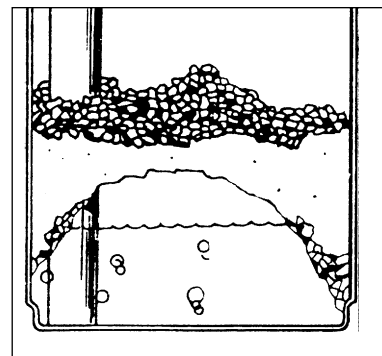


Figure 8

Nettoyage de l'Assemblage de l'Injecteur (Figure 9)

La lie, le sel et le limon peuvent boucher votre injecteur. Une alimentation d'eau pure et du bon sel vont les prévenir.

L'assemblage de l'injecteur est à la gauche de la soupape de contrôle pour permettre un nettoyage facile.

Fermer l'alimentation d'eau à l'adoucisseur puis réduire la pression en ouvrant un robinet d'eau froide. A l'aide d'un tournevis, enlever les deux vis qui relient l'assemblage de l'injecteur au corps de la soupape de contrôle. Désassembler le tout avec précaution tel que montré en Figure 9. L'orifice de l'injecteur s'enlève du corps de l'injecteur en utilisant un gros tournevis. Retirer le venturi de l'injecteur de la même façon. Rincez toutes les pièces avec de l'eau. Utiliser un acide doux tel vinaigre ou Pro Rust Out pour le nettoyage des petits trous de l'orifice et du venturi.

Réassembler en faisant le processus inverse.

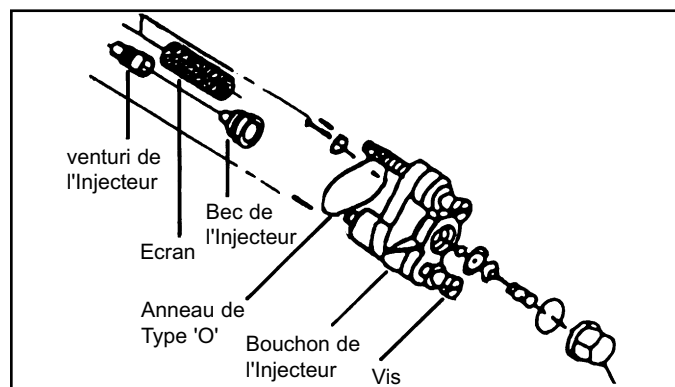


Figure 9

Guide d'Expertise

<p>1. L'ADOUCCISSEUR PRODUIT DE L'EAU CALCAREUSE</p> <p>A. La soupape de dérivation est ouverte B. Pas de sel dans le réservoir à saumure</p> <p>C. L'injecteur ou l'écran est bloqué D. Pas assez d'eau circulant dans le réservoir à saumure E. L'alimentation d'électricité a été interrompue</p> <p>F. "Bridging" du sel G. Ligne de saumure a trop de jeu</p> <p>H. Assemblage de l'injecteur bloqué I. La capacité de réserve a été dépassée- modèles de régénération sur demande seulement J. La roulette de programmation ne tourne pas selon le rendement du compteur - modèles de régénération sur demande seulement K. Le compteur ne mesure pas le débit modèles de régénération sur demande seulement</p>	<p>A. Fermer la soupape de dérivation B. Ajouter du sel au réservoir de saumure et maintenir le niveau du sel au dessus de celui de l'eau C. Remplacer l'injecteur et l'écran D. Vérifier le temps de remplissage du réservoir à saumure et nettoyer le contrôle de débit de la ligne à saumure si bloqué. E. Vérifier que l'alimentation d'électricité soit constante (fusible, prise de courant, commutateur) F. Casser le "bridging" du sel en suivant les instructions en page 5 G. Serrer les raccords de la soupape de contrôle et soupape de saumure H. Nettoyer l'assemblage en suivant les instructions en page 6 I. Vérifier les exigences de taux de sel et ajuster la roulette de programmation pour pourvoir à la demande J. Tirer le câble à l'extérieur du couvercle du compteur et tourner manuellement. La roulette de programmation doit tourner facilement et l'embrayage doit produire des 'clicks' lorsque celle-ci atteint l'arrêt de régénération. Sinon, remplacer le compteur K. Vérifier le rendement en observant le mouvement du petit engrenage devant le compteur de la roulette de programmation. Pour cette vérification, la roulette de programmation ne doit pas se situer contre l'arrêt de régénération Il y a un équivalent de 30 gallons entre chaque'dent'. Remplacer le compteur si celui-ci ne fonctionne pas normalement</p>
<p>2. EAU DOUCE INTERMITTENTE</p> <p>A. Les commandes n'effectuent pas assez d'extraction de saumure</p> <p>B. Utilisation d'eau chaude pendant le cycle de régénération C. Fils et connections pas assez serrés</p> <p>D. Robinet qui a une fuite E. Augmentation de la dureté de l'eau F. Adoucisseur manquant de capacité</p>	<p>A. Maintenir la pression de l'eau à un minimum de 20 psi. Vérifier s'il y a obstacles dans la ligne de vidange. Nettoyer ou remplacer l'assemblage de l'injecteur. Vérifier s'il y a fuite d'air entre la soupape de contrôle et celle de retenue et bien serrer les raccords B. Eviter d'utiliser de l'eau chaude car le chauffe-eau se remplira d'eau calcaireuse C. Débrancher l'adoucisseur et vérifier que tous les fils soient bien connectés D. Vérifier et réparer les fuites de plomberie qui peuvent causer le manque d'eau adoucie E. Faites faire l'analyse d'échantillons de votre eau pour y vérifier la dureté F. Augmenter la capacité en remplaçant par un plus gros appareil</p>
<p>3. L'ADOUCCISSEUR NE REGENERE PAS OU REGENERE AU MAUVAIS MOMENT</p> <p>A. L'alimentation d'électricité à l'appareil a cessé B. Le compteur est défectueux C. Panne de courant</p>	<p>A. Vous assurer que l'appareil est bien branché (vérifier fusible, prise de courant, tirer la chaîne, le commutateur) B. Remplacer le compteur C. Réajuster l'heure du jour</p>
<p>4. L'APPAREIL UTILISE TROP DE SEL</p> <p>A. Mauvais ajustement de sel B. Trop d'eau dans le réservoir à saumure</p>	<p>A. Vérifier l'utilisation de sel et ajustement de sel B. Voir Problème No 8</p>
<p>5. PERTE DE PRESSION DE L'EAU</p> <p>A. Entrée vers le contrôle est bloquée par accumulation de fer ou matière étrangère B. Accumulation de fer dans le conditionneur d'eau</p>	<p>A. Nettoyer la ligne alimentant le conditionneur d'eau. Enlever le piston et nettoyer le contrôle B. Nettoyer le contrôle et ajouter du nettoyeur à résine au lit de résine.</p>

<p>6. PERTE DE RESINE A TRAVERS LA LIGNE DE VIDANGE</p> <p>A. Air dans le système d'eau</p> <p>B. Le contrôleur du débit de drainage est trop grand.</p>	<p>A. Vous assurer que le système possède un bon contrôle d'élimination d'air. Vérifier qu'il ne soit pas sec.</p> <p>B. Assurez-vous d'avoir la bonne taille de contrôleur du débit de drainage.</p>
<p>7. FER DANS LE CONDITIONNEUR D'EAU</p> <p>A. Lit de résine pollué</p>	<p>A. Vérifier le contre courant, suction de saumure, et remplissage du réservoir à saumure. Augmenter la fréquence de régénération.</p>
<p>8. TROP D'EAU DANS LE RESERVOIR A SAUMURE</p> <p>A. Contrôle de débit de la ligne de vidange est bloqué</p> <p>B. Système d'injecteur est bloqué</p> <p>C. Matière étrangère dans la soupape de saumure</p> <p>D. Matière étrangère dans le contrôle de débit de la ligne de saumure</p>	<p>A. Nettoyer le contrôle de débit.</p> <p>B. Nettoyer l'injecteur et remplacer l'écran.</p> <p>C. Nettoyer ou remplacer la soupape de saumure</p> <p>D. Nettoyer le contrôle de débit de saumure.</p>
<p>9. L'ADOUCCISSEUR NE FAIT PAS L'EXTRACTION DE SAUMURE</p> <p>A. Le contrôle de débit de la ligne de vidange est bloqué</p> <p>B. L'injecteur est bloqué</p> <p>C. L'écran de l'injecteur est bloqué</p> <p>D. La pression est trop basse</p> <p>E. Le controle interne a une fuite.</p>	<p>A. Nettoyer le contrôle de débit de la ligne de vidange</p> <p>B. Nettoyer ou remplacer les injecteurs.</p> <p>C. Remplacer l'écran.</p> <p>D. Augmenter la pression de la ligne. Celle-ci doit être d'au moins 20 psi (139.9Kpa) en tout temps.</p> <p>E. Changer les joints et les entretoises et/ou l'assemblage de piston.</p>
<p>10. LE CONTROLE FONCTIONNE SANS ARRET</p> <p>A. Mécanisme du compteur défectueux</p>	<p>A. Remplacer le compteur.</p>
<p>11. LE DRAINAGE COULE SANS ARRET</p> <p>A. Matière étrangère dans le contrôle</p> <p>B. Fuite interne du contrôle</p> <p>C. Soupape de contrôle bloqué dans position de saumure ou de contre courant</p> <p>D. Moteur du compteur arrêté ou bloqué</p>	<p>A. Retirer et inspecter l'assemblage de piston, retirer tout matériel étranger. Vérifier le contrôle dans différentes positions de régénération.</p> <p>B. Remplacer les joints et/ou l'assemblage de piston.</p> <p>C. Remplacer piston, joints et entretoises.</p> <p>D. Remplacer le moteur du compteur.</p>

Garantie

WaterGroup Companies Inc. garantit que votre conditionneur neuf est fabriqué de matériaux de qualité par une main d'oeuvre professionnelle. Lorsque que celui-ci est bien installé et entretenu vous êtes assuré de sa longévité et d'un service sans souci.

Garantie Complète de Sept Ans sur Pièces:

WaterGroup Companies Inc. remplacera toute pièce défectueuse à l'intérieur des 84 mois à partir de la date de fabrication tel qu'indiqué par le numéro de série, seulement si l'échec est dû à un défaut de matériel ou main d'oeuvre. La seule exception consistera si une preuve d'achat ou d'installation est fournie. La garantie sera donc à partir de cette date.

Garantie A Vie sur les Réservoirs à Minéraux et Réervoirs à Saumure:

WaterGroup Companies Inc. procurera un remplacement au réservoir à minéraux ou réservoir à saumure à tout acheteur qui possède déjà un réservoir qui cesse de fonctionner durant sa garantie. Ceci seulement si le conditionneur est, un tout temps, opéré selon les spécifications requises et n'est pas soumis au gel.

Clauses Générales:

WaterGroup Companies Inc. n'assume, par conséquent, aucune responsabilité pour dommage, main-d'oeuvre ou dépenses encourus suite à un défaut ou échec à rencontrer les termes de ces garanties pour cause de raisons hors de son autorité.

NOVATEK